

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

**nr. 84/2002
av 25. juni 2002**

om endring av EØS-avtalens vedlegg VII (Gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg VII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 55/2001 av 18. mai 2001⁽¹⁾.
- 2) I sin melding til Europaparlamentet og Rådet om SLIM-tiltaket forpliktet Kommisjonen seg til å framlegge forslag med sikte på forenklet ajourføring av listene over diplomer som kan godkjennes automatisk. Rådsdirektiv 93/16/EØF av 5. april 1993 om å lette den frie bevegelse for leger og om gjensidig godkjenning av deres diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis⁽²⁾ fastsetter en forenklet framgangsmåte når det gjelder kvalifikasjonsbevis for allmennpraktikere. Erfaringen har vist at denne framgangsmåten gir tilstrekkelig rettssikkerhet, og det anses derfor som ønskelig å utvide den til kvalifikasjonsbevis for sykepleiere med ansvar for alminnelig sykepleie, tannleger, veterinærer, jordmødre, arkitekter, farmasøyter og leger.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 om endring av rådsdirektiv 89/48/EØF og 92/51/EØF om den generelle ordningen for godkjenning av faglige kvalifikasjoner og av rådsdirektiv 77/452/EØF, 77/453/EØF, 78/686/EØF, 78/687/EØF, 78/1026/EØF, 78/1027/EØF, 80/154/EØF, 80/155/EØF, 85/384/EØF, 85/432/EØF, 85/433/EØF og 93/16/EØF om yrkene sykepleier med ansvar for alminnelig sykepleie, tannlege, veterinær, jordmor, arkitekt, farmasøyt og lege⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.

⁽¹⁾ EFT L 165 av 21.6.2001, s. 60, og EØS-tillegget til EFT nr. 32 av 21.6.2002, s. s. 2.

⁽²⁾ EFT L 165 av 7.7.1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1.

- 4) Visse tilpasninger fastsatt i vedlegg I kapittel XI.D.I i akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg VII nr. 1 (rådsdirektiv 89/48/EØF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 2

I avtalens vedlegg VII nr. 1a (rådsdirektiv 92/51/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Mellom første og andre strekpunkt tilføyes følgende:

“– **1 94 N**: Akt om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EFT C 241 av 29.8.1994, s. 21, justert ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1).”

2. Nytt strekpunkt skal lyde:

“– **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 3

I avtalens vedlegg VII nr. 4 (rådsdirektiv 93/16/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“– **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

2. Tilpasning a) utgår.

⁽⁴⁾ EFT C 241 av 29.8.1994, s. 21, justert ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1.

3. Tilpasning b) skal lyde:

“I direktivets vedlegg A tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for leger i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland	Lækningaleyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg		Bevis på fullført praktisk tjeneste utstedt av de kompetente myndigheter
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus medicinae</i> , kortform <i>cand.med.</i>	Medisinsk universitetsfakultet	Bekreftelse på praktisk tjeneste som lege utstedt av kompetent offentlig myndighet

”

4. Tilpasning c) skal lyde:

“I direktivets vedlegg B tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for leger med spesialistutdanning i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland	Sérfræðileyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg	De kompetente myndigheter	Bevis på fullført praktisk tjeneste utstedt av de kompetente myndigheter
Norge	Spesialistgodkjenning	Den norske lægeforening ihht. delegert myndighet	

”

5. Tilpasning d) skal lyde:

“I direktivets vedlegg C tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på spesialistutdanning i medisin i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
anestesiologi		
utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Svæfinga- og gjörgæslulækniðfræði	
Liechtenstein	Anästhesiologie	
Norge	Anestesiologi	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
generell kirurgi utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Skurðlækningar	
Liechtenstein	Chirurgie	
Norge	Generell kirurgi	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
nevrokirurgi utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Taugaskurðlækningar	
Liechtenstein	Neurochirurgie	
Norge	Nevrokirurgi	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
fødselshjelp og kvinnesykdommer utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Fæðingar- og kvenlækningar	
Liechtenstein	Gynäkologie und Geburtshilfe	
Norge	Fødselshjelp og kvinnesykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
indre medisn utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Lyflækningar	
Liechtenstein	Innere Medizin	
Norge	Indremedisin	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
øyesykdommer utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Augnlækningar	
Liechtenstein	Augenheilkunde	
Norge	Øyesykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
øre-nese-halssykdommer utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Háls-, nef- og eyrnalækningar	
Liechtenstein	Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten	
Norge	Øre-nese-halssykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
barnesykdommer utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Barnalækningar	
Liechtenstein	Kinderheilkunde	
Norge	Barnesykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
lungesykdommer utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Lungnalækningar	
Liechtenstein	Pneumologie	
Norge	Lungesykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
urologi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Þvagfæraskurðlækningar	
Liechtenstein	Urologie	
Norge	Urologi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
ortopedisk kirurgi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Bæklunarskurðlækningar	
Liechtenstein	Orthopädische Chirurgie	
Norge	Ortopedisk kirurgi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
patologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Vefjameinafræði	
Liechtenstein	Pathologie	
Norge	Patologi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
nevrologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Taugalækningar	
Liechtenstein	Neurologie	
Norge	Nevrologi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
psykiatri		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Geðlækningar	
Liechtenstein	Psychiatrie und Psychotherapie	
Norge	Psykiatri	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
radiologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Geislagreining	
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radiodiagnostik	
Norge	Radiologi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
onkologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland		
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radio-Onkologie	
Norge		
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
medisinsk mikrobiologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Sýklafræði	
Liechtenstein		
Norge	Medisinsk mikrobiologi	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
klinisk kjemi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Klinisk lífefnafræði	
Liechtenstein		
Norge	Klinisk kjemi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
immunologi og transfusjonsmedisin		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Ónæmisfræði	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Norge	Immunologi og transfusjonsmedisin	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
plastikkirurgi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Lýtalækningar	
Liechtenstein	Plastische- und Wiederherstellungschirurgie	
Norge	Plastikkirurgi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
thoraxkirurgi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Brjóstholsskurðlækningar	
Liechtenstein	Herz- und thorakale Gefässchirurgie	
Norge	Thoraxkirurgi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
barnekirurgi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Barnaskurðlækningar	
Liechtenstein	Kinderchirurgie	
Norge	Barnekirurgi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
karkirurgi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland	Æðaskurðlækningar	
Liechtenstein		
Norge	Karkirurgi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
hjertesykdommer		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Hjartalækningar	
Liechtenstein	Kardiologie	
Norge	Hjertesykdommer	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
fordøyelsessykdommer		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Meltingarlækningar	
Liechtenstein	Gastroenterologie	
Norge	Fordøyelsessykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
revmatologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Gigtarlækningar	
Liechtenstein	Rheumatologie	
Norge	Revmatologi	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
blodsykdommer		
utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Blóðmeinafræði	
Liechtenstein	Hämatologie	
Norge	Blodsykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
endokrinologi		
utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Efnaskipta- og innkirtlalækningar	
Liechtenstein	Endokrinologie-Diabetologie	
Norge	Endokrinologi	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
fysikalsk medisin og rehabilitering utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Orku- og endurhæfingarlækningar	
Liechtenstein	Physikalische Medizin und Rehabilitation	
Norge	Fysikalsk medisin og rehabilitering	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
hudsykdommer og veneriske sykdommer utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Húð- og kynsjúkdómalækningar	
Liechtenstein	Dermatologie und Venereologie	
Norge	Hudsykdommer og veneriske sykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
radioterapi utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Geislalækningar	
Liechtenstein		
Norge		

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
tropisk medisin utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland		
Liechtenstein	Tropenmedizin	
Norge		

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
barne- og ungdomspsykiatri utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Barna- og unglingageðlækningar	
Liechtenstein	Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie	
Norge	Barne- og ungdomspsykiatri	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
geriatri utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Öldrunarlækningar	
Liechtenstein	Geriatrie	
Norge	Geriatri	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
nyresykdommer utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Nýrnalækningar	
Liechtenstein	Nephrologie	
Norge	Nyresykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
infeksjonssykdommer utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Smitsjúkdómar	
Liechtenstein	Infektiologie	
Norge	Infeksjonssykdommer	

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
samfunnsmedisin		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Félagslækningar	
Liechtenstein	Prävention und Gesundheitswesen	
Norge	Samfunnsmedisin	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
klinisk farmakologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Lyfjafræði	
Liechtenstein	Klinische Pharmakologie und Toxikologie	
Norge	Klinisk farmakologi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
arbeidsmedisin		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Atvinnulækningar	
Liechtenstein	Arbeitsmedizin	
Norge	Arbeidsmedisin	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
allergologi		
utdanningens minimumsvarighet: 3 år		
Ísland	Ofnæmislækningar	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Norge		
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
gastroenterologisk kirurgi		
utdanningens minimumsvarighet: 5 år		
Ísland		
Liechtenstein		
Norge	Gastroenterologisk kirurgi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
nukleærmedisin		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Ísótópagreining	
Liechtenstein	Nuklearmedizin	
Norge	Nukleærmedisin	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
klinisk nevrofysiologi		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland	Klínísk taugalífeðlisfræði	
Liechtenstein		
Norge	Klinisk nevrofysiologi	
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
kjevekirurgi og munnhulesykdommer		
utdanningens minimumsvarighet: 4 år		
Ísland		
Liechtenstein	Kiefer- und Gesichtschirurgie	

Norge	Kjevekirurgi og munnhulesykdommer	
-------	-----------------------------------	--

»

6. Tilpasning e) utgår.

Artikkel 4

Nr. 7 (liste 90/C 268/02) oppheves.

Artikkel 5

I avtalens vedlegg VII nr. 8 (rådsdirektiv 77/452/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“— **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

2. I tilpasning a) under overskriften ‘i Norge’ utgår ordene ‘offentlig godkjent’.

3. Tilpasning b) skal lyde:

“I direktivets vedlegg tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for sykepleiere med ansvar for alminnelig sykepleie i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland	1. B.Sc. í hjúkrunarfræði 2. B.Sc. í hjúkrunarfræði 3. Hjúkrunarpróf	1. Háskóli Íslands 2. Háskólinn á Akureyri 3. Hjúkrunarskóli Íslands	
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg		
Norge	Vitnemål for bestått sykepleierutdanning	Høgskole	

”

Artikkel 6

I avtalens vedlegg VII nr. 9 (rådsdirektiv 77/453/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“— **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 7

I avtalens vedlegg VII nr. 10 (rådsdirektiv 78/686/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“— **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

2. Tilpasning b) skal lyde:

“I direktivets vedlegg A tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for tannleger i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland	Próf frá tannlæknadeild Háskóla Íslands	Tannlæknadeild Háskóla Íslands	
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg, samt bevis på fullført praktisk tjeneste utstedt av de kompetente myndigheter		
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus odontologiae</i> , kortform: <i>cand.odont.</i>	Odontologisk universitetsfakultet	

”

3. Tilpasning c) skal lyde:

“I direktivets vedlegg B tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for tannleger med spesialistutdanning i EFTA-statene i EØS:

1. Kjeveortopedi			
Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland			
Liechtenstein			
Norge	Bevis for gjennomgått spesialistutdanning i kjeveortopedi	Odontologisk universitetsfakultet	

”

Artikkel 8

I avtalens vedlegg VII nr. 11 (rådsdirektiv 78/687/EØF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **32001 L 0019:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 9

I avtalens vedlegg VII nr. 12 (rådsdirektiv 78/1026/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“— **32001 L 0019:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

2. Tilpasningen skal lyde:

“I direktivets vedlegg tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for veterinærer i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg, samt bevis på fullført praktisk tjeneste utstedt av de kompetente myndigheter		
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg, samt bevis på fullført praktisk tjeneste utstedt av de kompetente myndigheter		
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus medicinae veterinariae</i> , kortform: <i>cand.med.vet.</i>	Norges veterinærhøgskole	

”

Artikkel 10

I avtalens vedlegg VII nr. 13 (rådsdirektiv 78/1027/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“— **32001 L 0019:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 11

I avtalens vedlegg VII nr. 14 (rådsdirektiv 80/154/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“— **32001 L 0019:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

2. Tilpasning b) skal lyde:

“I direktivets vedlegg tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for jordmødre i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ	Attest vedlagt kvalifikasjonsbeviset
Ísland	1. Embættispróf í ljósmóðurfraði 2. Próf í ljósmæðrafræðum	1. Háskóli Íslands 2. Ljósmæðraskóli Íslands	
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg		
Norge	Vitnemål for bestått jordmorutdanning	Høgskole	

”

Artikkel 12

I avtalens vedlegg VII nr. 15 (rådsdirektiv 80/155/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 13

I avtalens vedlegg VII nr. 16 (rådsdirektiv 85/432/EØF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

– **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 14

I avtalens vedlegg VII nr. 17 (rådsdirektiv 85/433/EØF) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

“– **32001 L 0019**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

2. Tilpasning a) skal lyde:

“I direktivets vedlegg tilføyes innholdet i følgende tabell over betegnelser på diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis for farmasøyter i EFTA-statene i EØS:

Land	Betegnelse på kvalifikasjonsbeviset	Utstedende organ
Ísland	Próf í lyfjafræði	Háskóli Íslands
Liechtenstein	Diplomer, eksamensbevis og andre kvalifikasjonsbevis som er utstedt i en annen stat omfattet av dette direktiv og oppført i dette vedlegg, samt bevis på fullført praktisk tjeneste utstedt av de kompetente myndigheter	
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus pharmaciae</i> , kortform: <i>cand.pharm.</i>	Universitetsfakultet

”

Artikkel 15

I avtalens vedlegg VII nr. 18 (rådsdirektiv 85/384/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“— **32001 L 0019:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/19/EF av 14. mai 2001 (EFT L 206 av 31.7.2001, s. 1).”

Artikkel 16

Nr. 19 (liste 89/C 205/06) oppheves.

Artikkel 17

Teksten til direktiv 2001/19/EF og tilpasningsteksten til direktiv 92/51/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.I, direktiv 93/16/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.1, direktiv 77/452/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.2, direktiv 78/686/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.3, direktiv 78/687/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.3, direktiv 78/1026/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.4, direktiv 80/154/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.5, direktiv 85/433/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.III.6 og direktiv 85/384/EØF, fastsatt i kapittel XI.D.IV i vedlegg I til akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag, på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 18

Denne beslutning trer i kraft 26. juni 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 19

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 25. juni 2002.

For EØS-komiteen
Formann

P. Westerlund

EØS-komiteens sekretærer

P.K. Mannes M. Brinkmann